

Diese Version des Crowdfunding Vertrags auf Deutsch ist eine Übersetzung der Version auf Spanisch und dient rein informativen Zwecken. Ausschließlich die spanische Version hat rechtliche Wirkung und regelt das Crowdfunding Verhältnis.

CROWDFARMING VERTRAG

Die vorliegenden Allgemeinen Vertragsbedingungen (folgend: “Crowdfunding Vertrag“) regeln das Verhältnis zwischen “Masía el Carmen S.L.” (folgend: “Naranjas del Carmen“) und jedweder natürlichen oder rechtlichen Person (folgend: “Kunde“), die eine Crowdfunding Leistung beansprucht.

ERSTENS.- Gegenstand des Crowdfunding Vertrags

Der vorliegende Crowdfunding Vertrag legt die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die von Naranjas del Carmen angebotenen Crowdfunding Leistungen fest, bestehend aus der Zuordnung von Erträgen – und ausschließlich von Erträgen – eines oder mehrerer Bäume (folgend „Crowdfunding Leistung Modell 1“), Bienenstöcke oder jedwedem anderen landwirtschaftlicher Produkt (folgend „Crowdfunding Leistung Modell 2“), wie Obst, Honig oder andere essbare Lebensmittel (folgend „Ertrag“), für einen beschränkten Zeitraum gegen ein Entgelt, wobei weder das Eigentum, noch das Nutznießungsrecht über landwirtschaftliche oder gartenbauliche Elemente abgetreten werden. Naranjas del Carmen verpflichtet sich dazu, dem Kunden, den Ertragsmangel eines Baums, einer Bienenfamilie oder eines landwirtschaftlichen oder gartenbaulichen Produktes, das für den Kunden reserviert war, durch die gewonnene Produktion nicht zugeordneter Elemente auszugleichen.

Dieser Crowdfunding Vertrag ist nur in der Version auf Spanisch gültig. Jedwede Übersetzung dient nur zu Informationszwecken und ist nicht rechtswirkend. Der Kunde weiß und akzeptiert, dass die hier aufgeführten Klauseln durch die spanische Vertragsversion geregelt werden.

ZWEITENS.- Einführung und Definitionen

Der vorliegende Vertrag ist Ergebnis eines innovativen landwirtschaftlichen Geschäftsmodells und stellt einen untypischen Vertrag dar, der, im Rahmen der Vertragsfreiheit beider Parteien, charakteristische Merkmale der verschiedenen Vertragsinstitutionen erfüllt, wie unter anderem den Kauf und die Miete.

Für den Zweck des vorliegenden Vertrags, wird “ein vertragliches Jahr” als Zeitspanne vom ersten (1) September eines bestimmten Jahres, bis zum einunddreißigsten (31) August des Folgejahres definiert; die „Saison“ wird als variable Zeitspanne innerhalb eines bestimmten vertraglichen Jahres verstanden, während der sich eine Varietät oder

Fruchtart im erntereifen Zustand befindet, wobei diese von klimatologischen und anbaubedingten Umständen beeinflusst ist.

DRITTENS.- Leistungen für den Kunden

Dem Kunden wird entsprechend der Art der Leistung, die er gewählt hat und die vorher auf der Website (mit URL www.naranjasdelcarmen.com) angeboten wurde, ein bestimmter Baum, eine Bienenfamilie, oder ein landwirtschaftliches ertrag bringendes Produkt, zugeordnet. Im Falle eines Baumes wird dieser gepflanzt und im Falle einer Bienenfamilie oder anderen Produkten, die keiner Pflanzung bedürfen, werden diese zugeordnet. Im Fall, dass der Kunde einen Baum beansprucht, pflanzt Naranjas del Carmen diesen zum nächstmöglichen Zeitpunkt, der nach Naranjas del Carmens Ermessen ökologisch am effektivsten und effizientesten ist, wobei die verfügbaren menschlichen und organisatorischen Ressourcen beachtet werden.

Der Kunde erhält während der Saison des Vertragsjahres von besagtem Baum, Bienenfamilie oder zugeordnetem landwirtschaftlichen Produkt, den entsprechenden Ertrag, der zum Zeitpunkt der Inanspruchnahme der Leistung auf der Website für einen Jahresvertrag angeboten wurde, wobei diese Menge bei Vertragsverlängerung gleichbleibt.

Bis ein zugeordneter Baum, Bienenfamilie oder landwirtschaftliches Produkt die Menge erzeugt, der sich Naranjas del Carmen in jeder Saison verpflichtet, erhält der Kunde die entsprechende Menge anderer Bäume, Bienenfamilien oder landwirtschaftlicher Produkte, die nicht dem Kunden zugeordnet sind und Eigentum von Naranjas del Carmen sind.

Der Ertrag wird im Modell 1, also der Bäume, in Häufigkeit und Aufteilung so verschickt, wie es der Kunde bestellt und im Modell 2, also der Bienenstöcke, in einer einzigen Lieferung versendet, immer innerhalb der Saison des vertraglichen Jahres besagter Obstsorte oder Lebensmittel. Der Kunde kann auf seinem Benutzerkonto oder in seinem Virtuellen Garten sein verfügbares Kontingent einsehen, das entsprechend des Vertragsjahres innerhalb der entsprechenden Saisons und durch vergangene Saisons angesammelt, versendet werden kann.

Naranjas del Carmen ist nicht verpflichtet, den Kunden über Beginn oder Ende des jeweiligen Vertragsjahres zu unterrichten oder über die Menge zu informieren, die in besagter Saison nicht verbraucht wurde. Die Restertragsmenge, die am Ende einer Saison noch verfügbar ist, kann in der Saison des nächsten Vertragsjahres versendet werde, wobei der Kunde, entsprechend der folgenden Klauseln dieser Bestimmungen, eventuelle Steigerungen der zum Zeitpunkt des Versandes geltenden Logistikkosten akzeptiert.

Naranjas del Carmen wird immer im absoluten, vollständigen und gesamten Besitz eines Baumes, einer Bienenfamilie oder eines landwirtschaftlichen Produktes des Crowdfarming sein und behält sich das Recht vor, eine Anfrage ohne Angabe von Gründen abzulehnen und verpflichtet sich, dem Kunden den Betrag, den er Naranjas del Carmen für die abgelehnte Leistung bezahlt hat, vollständig zurückzuerstatten.

Naranjas del Carmen kann auf seiner Website festlegen, dass eine oder mehrere Leistungen des Crowdfarmings teilweise oder vollständig durch die Klauseln geregelt werden, die sich auf die Leistungen des ersten Modells, auf die Leistungen des zweiten Modells oder einer Kombination aus beiden Modellen, beziehen, wobei die anwendbaren Bestimmungen und Klauseln entsprechender Modelle auf der Website angezeigt werden, vor allem im Bezug auf Menge, Anzahl der Sendungen, Preise und Datum der Zahlung und maximale Dauer der Verlängerungen.

VIERTENS.- Virtueller Garten und Namenszuordnung

Der Kunde muss die Sendung des Ertrags, der ihm vom Baum, der Bienenfamilie oder einem anderen landwirtschaftlichen Produkt zusteht, über den Virtuellen Garten in Auftrag geben. Dafür muss er mit seinem Benutzernamen und Passwort im Virtuellen Garten auf der Website von Naranjas del Carmen unter www.naranjasdelcarmen.com eine Sitzung eröffnen. Die Nutzung dieser Website kann nur in Übereinstimmung mit den vorliegenden Nutzungsbedingungen, den Cookie-Bestimmungen und der Datenschutzbestimmungen, sowie den hier beschriebenen Konditionen erfolgen. Der Kunde akzeptiert die Bestimmungen und Voraussetzungen ausdrücklich, die hier im Crowdfarming Vertrag aufgeführt werden.

Naranjas del Carmen versucht, dem Kunden die Möglichkeit zu bieten, im Virtuellen Garten Fotos des Baumes, der Bienenfamilie oder eines anderen landwirtschaftlichen Produktes anzusehen.

Naranjas del Carmen haftet nicht für die falsche Eingabe der Daten seitens des Kunden, wenn dieser eine Crowdfarming Leistung beansprucht oder eine Sendung aufgibt. Der Kunde verliert jegliches Recht auf Beschwerde oder Anspruch auf Neuversendung, wenn der Auftrag bereits an den Logistikdienstleister geschickt wurde. Wird der Fehler rechtzeitig vor Abgabe der Bestellung an den Transportdienstleister kommuniziert, versucht Naranjas del Carmen zur erfolgreichen Abschließung des Auftrags, die Situation mit den Neuangaben des Kunden, zu lösen.

Der Kunde kann seinen Bäumen, Bienenstöcken oder landwirtschaftlichen Elementen in den ersten dreißig Tagen nach Vertragsabschluss einen Namen zuteilen. Sollten Crowdfarming Bäume bestellt worden sein, wird ein kleines Schild am Baum angebracht, was im Virtuellen Garten eingesehen werden kann.

Die erste Namenszuteilung der Bäume, Bienenstöcke oder jedwede andere landwirtschaftliche Komponente, die einem Kunden zugeteilt wurden, ist für den Kunden kostenfrei.

Der Kunde kann nachträglich eine Änderung des Namens des Baumes, der Bienenfamilie oder des landwirtschaftlichen Elements beantragen, die ihm zugeteilt wurde. Jede nachfolgende Zuordnung wird dem Kunden für jedes zu bearbeitende Element mit 8€ und MwSt. in Rechnung gestellt.

FÜNFTENS.- An den Kunden gesendetes Produkt

Der an den Kunden versendete Ertrag wird durch Nutzung fortschrittlicher landwirtschaftlicher Technologien angebaut, wobei die verwendeten ökologischen, nachhaltigen und der Umwelt gegenüber respektvollen Methoden, den Produkten von Naranjas del Carmen Natürlichkeit, Qualität und einen außergewöhnlichen Geschmack garantieren.

Der Kunde akzeptiert, dass die landwirtschaftlichen Produkte von Naranjas del Carmen durch die Nutzung ökologischer Anbautechniken in ihrer organoleptischen Qualität, vor allem in Aussehen, Farbe, Geruch und Geschmack variieren können.

Das ungefähre Lieferdatum wird im Kalender, der auf der Website von Naranjas del Carmen verfügbar ist, vom Kunden selbst gewählt, sobald dieser eine Bestellung aufgibt.

Die Bestellungen erfordern für den nationalen Versand (Spanien) eine Frist von mindestens vierundzwanzig (24) bis zweiundsiebzig (72) Stunden für Vorbereitung und Versand und für Lieferungen innerhalb Europas eine Frist von einem (1) bis zu (4) Werktagen.

Vorbereitungs – und Versandzeiten können aufgrund von Einflüssen, die außerhalb der Kontrolle seitens Naranjas del Carmen liegen (Regen oder Wetterbedingungen, die die Ernte der Produkte in gutem Zustand verhindern, Probleme mit dem Transportunternehmen, etc), variieren, was dazu führen kann, dass erhebliche Verzögerungen entstehen, wobei weder Forderungen zur Erstattungen des Betrages an Naranjas del Carmen gestellt werden können, noch entsteht daraus eine vertragsrechtliche Haftung oder außervertragliche Verantwortung für Naranjas del Carmen.

Naranjas del Carmen kann vom Kunden durchgeführte Bestellungen aus Gründen aufheben, die die Vorbereitung und Sendung der Bestellung in einem angemessenen Zeitraum nicht gewährleisten würden. Dies wird dem betroffenen Kunden mitgeteilt. In diesem Fall hat der Kunde das Recht, dass seine Bestellung im Nachhinein kostenfrei vorbereitet und abgeschickt wird – mit Ausnahme von Änderungen der Logistikkosten

-, wobei er für das verbleibende Jahr über eine nicht geringere Ertragsmenge verfügt, wie wenn die Ausgangsbestellung mit Normalität durchgeführt hätte werden können.

Der Kunde kann keinen Transportanbieter wählen, der nicht von Naranjas del Carmen für den Versand der Bestellungen benutzt wird. Ebenso kann Naranjas del Carmen den Logistikanbieter jederzeit und ohne vorherige Ankündigung wechseln.

Der Kunde darf keine Lieferung des verschickten Ertrags annehmen, ohne vorher zu überprüfen, dass alle Kisten, Paletten oder Verpackungen verschlossen sind und dass keine Kiste der Bestellung fehlt. Im Fall, dass Kisten oder Paletten fehlen oder geöffnet worden sein sollten, muss er seine Nichtübereinstimmung dem Zusteller kommunizieren und einen Beleg einfordern, der diesen Zustand dokumentiert und bestätigt. Des Weiteren muss der Kunde diesen Zwischenfall umgehend an Naranjas del Carmen über freunde@naranjasdelcarmen.com weiterleiten und ein Foto oder eine Kopie der Bestätigung der Nichtübereinstimmung und der Bestellung anfügen. Die Ware darf weder geöffnet, noch verzehrt werden, bis der Zusteller das Paket abholt, um den Zwischenfall zu untersuchen. Nimmt der Kunde die Ware an, ohne seine Nichtübereinstimmung auf der Empfangsbestätigung (proof of delivery), zu dokumentieren, kann er Naranjas del Carmen nicht für Entschädigungen verantworten.

Sollte der Kunde eine Bestellung ohne Mängel erhalten, der Ertrag aber aus nicht ersichtlichen Gründen für den Konsum ungeeignet sein, z.B. durch verdeckte Mängel, muss er Naranjas del Carmen per E-Mail an freunde@naranjasdelcarmen.com über diesen Zwischenfall informieren und entsprechende Beweisfotos anfügen.

Basierend auf den in den vorherigen Klauseln festgelegten Bestimmungen für Zwischenfälle, wird Naranjas del Carmen die entsprechende Menge in Kilogramm gutzuschreiben und die Logistikkosten zurückzuerstatten, wenn es sich um Leistungen des ersten Modells oder einen Baum handelt und die Bestellkosten zurückzuerstatten, wenn es sich um Leistungen des zweiten Modells, wie Bienenstöcke handelt, sofern der Kunde der vorgegebenen Prozedur folgt und verantwortungsvoll handelt.

SECHSTENS.- Dauer des Crowdfarming Vertrags

Der Crowdfarming Vertrag, sowie seine Verlängerungen, haben eine Gültigkeitsdauer von (12) Monaten, wobei das Vertragsjahr am ersten (1) September beginnt und am einunddreißigsten (31) August des Folgejahres endet, so wie es im dritten Abschnitt der hier vorliegenden Bestimmungen festgelegt ist. Wird der Vertrag nach dem ersten (1) September abgeschlossen, hat das Vertragsjahr eine Dauer von den restlichen Tagen seit Beginn des Vertragsabschlusses bis zum darauffolgenden einunddreißigsten (31) August.

Bei Vertragsabschlüssen, die nach dem ersten (1) Mai eines Vertragsjahres, also nach dem Zeitpunkt, an dem die Saison mit hoher Wahrscheinlichkeit beendet ist, getätigt werden und wenn der Betrag für die Leistung zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses bezahlt wird, schließt diese Zahlung die Kosten des darauffolgenden Vertragsjahres ein,

weil der Ertrag im ersten Vertragsjahr nicht genossen werden konnte, da der Vertrag außerhalb der Saison geschlossen wurde.

Die Höchstdauer des Crowdfarming Vertrages, wenn dieser regelmäßig verlängert wird, liegt bei fünfundzwanzig (25) Jahren für die Leistungen des Modell 1, also Bäumen, und drei (3) Jahre für die Leistung des Modell 2, also Bienenfamilien. Naranjas del Carmen kann für jedwede seiner Crowdfarming Leistungen und deren Unterarten eine bestimmte Dauer festlegen, die zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses auf der Website kommuniziert werden. Diese Auswirkungen werden für das erste Vertragsjahr nicht beachtet, wenn, wie aus der vorherigen Klausel hervorgeht, der Vertrag erst ab dem ersten vollständigen Vertragsjahres wirksam wird.

Wird diese maximale Verlängerung überschritten und möchte der Kunde weiterhin Crowdfarming Produkte erhalten, muss dieser einen neuen Vertrag für einen neuen Baum oder Bienenfamilie oder landwirtschaftliches Erzeugnis unterschreiben. Der Ertrag, den der dem Kunden zugeordnete Baum, Bienenfamilie oder landwirtschaftliches Element produziert, bleibt nach Vertragsende im Besitz von Naranjas del Carmen.

SIEBTENS.- Automatische Vertragsverlängerung

Am ersten Tag des neuen Vertragsjahres wird eine automatische Vertragsverlängerung für das nächste Jahr durchgeführt. Naranjas del Carmen muss den Kunden nicht darüber in Kenntnis setzen, noch wird das Einverständnis zur Verlängerung benötigt. Im Fall der Bienenpatenschaften wird die Verlängerung und Bezahlung der neuen Honiglieferrung nicht automatisch durchgeführt, sondern bedarf der ausdrücklichen Zustimmung des Nutzers.

Der verlängerte Vertrag hat die gleichen Bedingungen und Verpflichtungen, wie der vorherige und setzt für Naranjas del Carmen die Bereitstellung der gleichen Crowdfarming Leistungen voraus.

Der Kunde kann jederzeit eines Vertragsjahres über freunde@naranjasdelcarmen.com seinen Wunsch mitteilen, den Crowdfarming Vertrag für das nächste Vertragsjahr nicht zu verlängern.

Wenn der Vertrag um ein weiteres Jahr verlängert wurde, der Kunde aber nicht an den jeweiligen Produkten interessiert ist, kann er jederzeit entsprechend der, sich auf Vertragskündigung beziehenden Klauseln dieses Vertrages, kündigen.

Wenn ein Kunde mit allen rechtlichen Mitteln seine Entscheidung, den Vertrag nicht zu verlängern oder zu kündigen, mitgeteilt hat, aber noch Fruchtkontingent übrig hat, kann er den Versand dieser Früchte einfordern, ohne dass der Vertrag verlängert würde, wobei sich die Beziehung mit Naranjas del Carmen nach dem in diesem noch zu beendenden Vertrag vorliegenden Klauseln richtet. In einem solchen Fall trägt der

Kunde ausschließlich die zum Zeitpunkt der Bestellung geltenden Logistikkosten, ohne dass er dabei Kosten für ein weiteres Vertragsjahr zahlt.

Naranjas del Carmen kann ohne Angabe von Gründen die Kultivierung eines einem Kunden zugeordneten Baumes, Bienenfamilie oder landwirtschaftlichen Elements beenden und dem Kunden den Ertrag eines anderen Baumes, Bienenfamilie oder landwirtschaftlichen Komponenten zuordnen. Ebenso kann Naranjas del Carmen den Crowdfarming Vertrag eines Kunden für das nächste Jahr nicht verlängern, worüber der Kunde vor Beginn des nächsten Vertragsjahres informiert wird.

ACHTENS.- Preis

Die Preise der verschiedenen Crowdfarming Leistungen, sowie die Unterhaltskosten für Bäume, Bienenfamilien oder landwirtschaftliche Elemente sind jederzeit auf der Website (mit URL www.naranjasdelcarmen.com) einsehbar. Sobald die Leistung vertraglich festgelegt wurden, bleiben die Preise während der Vertragsverlängerungen gleich, wobei die in den folgenden Klauseln aufgeführten Ausnahmen ausgeschlossen sind.

Auf der Website angezeigte Preise für Crowdfarming Leistungen können ohne vorherige Ankündigung verändert werden. Die Veränderungen betreffen ausschließlich neue Vertragsabschlüsse für Bäume oder Bienenfamilien und nicht die Unterhaltskosten für vorherig vereinbarte Leistungen.

Der alljährliche Gesamtpreis zu Lasten des Kunden setzt sich aus dem ursprünglichen Preis des Baumes, Bienenfamilie oder landwirtschaftlichen Crowdfarming Element zusammen und, sofern es sich um die Pflanzung eines Baumes handelt, aus dessen Unterhalt- und Logistikkosten der Bestellungen, die die Ernte-, Material- und Transportkosten beinhalten.

Die Gesamtlogistikkosten können, unabhängig der Ursache, proportional zu Preisänderungen des Logistikanbieters von Naranjas del Carmen verändert werden.

Naranjas del Carmen kann die Unterhalts- und die Logistikkosten von Crowdfarming Bäumen oder Bienenfamilien nach Vertragsabschluss ausnahmsweise anheben, wenn (i) der Prozentsatz des VPI (vom Statistischen Bundesamt veröffentlichter Verbraucherpreisindex) ab Datum des Vertragsschlusses für Baum, Bienenfamilie oder landwirtschaftlichem Element bis zum Zeitpunkt der Einschätzung, die fünf Prozent (5%) übersteigt oder (ii) der Tarifvertrag des Agrarsektors der Provinz Valencia die Löhne von Beginn des Vertragsabschlusses für einen Baum, Bienenfamilie oder landwirtschaftliches Element bis zum Zeitpunkt der Einschätzung um mehr als fünf Prozent (5%) erhöht. In beiden Ausnahmefällen kann Naranjas del Carmen den Preis für Baum, Bienenfamilie oder landwirtschaftlichem Element und die jeweilige Unterhalts- und Logistikkosten der Sendungen, um einen der Steigung des VPI oder Lohn äquivalenten Prozentsatz, anheben. Die Anhebung der Preise wird ab dem nächsten Jahr

nach der Kommunikation der Preiserhöhung geltend. Naranjas del Carmen wird immer einen realen Preis, der im Anfangsvertrag festgelegt wurde, beibehalten.

NEUNTENS.- Regelmäßige Zahlungen

Der Crowdfarming Vertrag bringt in Übereinstimmung mit den hier vorliegenden Bestimmungen, die Verpflichtung regelmäßiger Zahlungen des Kunden an Naranjas del Carmen des Preises des Baumes, der Bienenfamilie oder eines anderen landwirtschaftlichen Elements oder der Unterhalts- und Logistikkosten der bestellten Sendungen, wenn es sich um Leistungen des ersten Modells, also Baum, handelt, mit sich. Die Leistungen des zweiten Modells, wie Bienenfamilien, haben keine wiederkehrenden Logistikkosten.

Der Preis für die Bestellung eines Baumes, einer Bienenfamilie oder eines anderen landwirtschaftlichen Elements des Crowdfarmings, wird direkt zum Zeitpunkt der Bestellung bezahlt, während die Unterhaltskosten – der Folgejahre – des Crowdfarming Elements, in einer einzigen Rate zu Beginn jedes Vertragsjahres, das verlängert wurde, bezahlt werden. Dies ist in der Regel Mitte Oktober. Die Logistikkosten (Ernte, Verpackung und Transport) der Leistungen des ersten Modells - also Bäume – werden bezahlt, sobald eine neue Sendung ausgelöst wird.

Für die Zahlung wird der Kunde aufgefordert, eine Zahlungsmethode zur Verfügung zu stellen, Kreditkarte oder Lastschrift, deren Daten innerhalb der in den Datenschutzbestimmungen festgelegten Grenzen und Bedingungen, von Naranjas del Carmen gespeichert werden. Der Kunde kann auch Überweisungen tätigen, wobei sich Naranjas del Carmen das Recht vorbehält, diese Zahlungsart jederzeit und ohne vorherige Ankündigung abzulehnen.

Der Kunde ist verpflichtet, Naranjas del Carmen alle Daten und Informationen zur Verfügung zu stellen, die für die Ausführung dieses Vertrags und vor allem für die Durchführung der Zahlungen seitens des Kunden, notwendig sind.

Die Bereitstellung einer Zahlungsmethode oder Bankverbindung seitens des Kunden, ist als eine ausdrückliche Einverständniserklärung zu verstehen, dass Naranjas del Carmen besagte Methode oder Konto, ohne weitere Autorisierungen, nutzen kann, um die entsprechenden Beträge für die gekaufte Leistung zu erheben.

Kann die Zahlung aus für Naranjas del Carmen nicht beeinflussbaren Gründen (Gültigkeit der Karte, unzureichendes Saldo, etc.) nicht abgebucht werden, hat Naranjas del Carmen das Recht, den Vertrag in Übereinstimmung mit den in der Nichterfüllung-Klausel dieses Crowdfarming Vertrags aufgeführten Bestimmungen aufzuheben, sowie alle anfallenden Kosten für Zahlung und Rückerstattung vom Kunden einzufordern.

ZEHNTENS.- Höhere Gewalt und unvorhergesehenes Ereignis

Naranjas del Carmen ist unter keinen Umständen für eine geringere Produktion einer Saison verantwortlich, noch für die Folgen und Nichterfüllung von Erwartungen, die diese verursachen kann.

Naranjas del Carmen verpackt die Bestellungen bestmöglich, damit diese ohne Schäden am Zielort ankommen. Der Kunde versteht und akzeptiert, dass sobald die Bestellung an den Logistikanbieter übergeben wurde, Naranjas del Carmen keinerlei Kontrolle mehr darüber hat, wobei beim Transport Schäden verursacht werden können. Sollte die Bestellung beschädigt werden, wird das im Crowdfarming Vertrag durch die Zwischenfall-Klauseln geregelt.

Naranjas del Carmen behält sich das Recht vor, die Bestellungen aufgrund höherer Gewalt (z.B. im Falle des vorzeitigen Endes der Saison), sowie durch Auftreten unvorhersehbarer Fälle zu stornieren oder zu modifizieren. Sollte es nicht gelingen, die Nachfrage der Kunden in einem bestimmten Vertragsjahr zu decken, kann der Kunde die ausstehenden Beträge für das darauffolgende Vertragsjahr, entsprechend der Klauseln dieser Bestimmungen, einfordern.

Naranjas del Carmen ist, unabhängig der Ursachen, nicht für den Tod eines Baumes, einer Bienenfamilie oder eines anderen landwirtschaftlichen Crowdfarming Elements, verantwortlich. In diesem Fall wird dem Kunden ohne verbindliches Ergebnis, eine Baum, eine Bienenfamilie oder ein landwirtschaftliches Element ähnlichen Alters und Charakteristika in besagter Saison zugeordnet. Naranjas del Carmen versendet in jedem Fall die in besagter Saison versprochene Menge des Ertrags des Baumes, der Bienenfamilie oder der landwirtschaftlichen Komponenten.

ELFTENS.- Übertragung und Forderungsübergang

Wenn die Übertragung des Eigentums an den Rechten und Pflichten des vorliegenden Vertrags auftreten würden, unabhängig der Ursache und Titel (einschließlich der Übertragung, Verkauf, Erbschaft, Erbfolge oder andere Rechtsgeschäfte, mit Ausnahme von Spende, die durch die Bestimmungen der Klauseln im folgenden Abschnitt dieser Crowdfarming Vereinbarung reguliert werden), übernimmt der neue Eigentümer die rechtliche Position des Vorgängers, wobei die Rechten und Pflichten beibehalten werden.

Damit Naranjas del Carmen die Änderung des Eigentümers anwenden kann, muss eine E-Mail an freunde@naranjasdelcarmen.com von der E-Mail-Adresse gesendet werden, die auf der Website von Naranjas del Carmen registriert wurde. Ist dies nicht möglich, kann der ehemalige Eigentümer ein Dokument bereitstellen, welches ihn als Eigentümer Naranjas del Carmen gegenüber identifiziert (z.B. eine Kopie des Personalausweises) oder der neue Eigentümer muss ein rechtskräftiges Dokument bereitstellen, das die Änderung belegt, sollte der ehemalige Eigentümer dies nicht können.

Für seinen Teil kann Naranjas del Carmen Rechte und Pflichten und im Allgemeinen seine Rechtsstellung des vorliegenden Crowdfunding Vertrags übertragen oder zurückgeben. Der Dritte, der in die Position von Naranjas del Carmen übergeht, hat dieselben Rechte und Pflichten, wie Letztere mit ihren Kunden. Der Kunde wird im Voraus benachrichtigt und hat immer das Recht, in Übereinstimmung mit den in den vorliegenden Klauseln festgelegten Bedingungen, den Vertrag nicht zu verlängern.

ZWÖLFTENS.- Crowdfunding Geschenk

Die Kunden können jedwede der Crowdfunding Leistungen als Geschenk an Dritte weitergeben. Dies können sie sowohl beim Aufgeben der Bestellung, als auch später tun, wobei bei Letzterem ein verbleibendes Guthaben verschenkt wird.

Im Fall des Modell 1, kann aus drei verschiedenen Geschenkoptionen ausgewählt werden. Option A besteht aus der Schenkung der Baumkosten des ersten Jahres, wobei die Logistikkosten eines Crowdfunding Produktes ausgeschlossen sind. Option B enthält die Kosten des ersten Jahres und die Verlängerung des Vertrags, also die jährlichen Unterhaltskosten. Mit Option C werden Baum, die Unterhaltskosten und die Logistikkosten des Modell 1 oder Bäumen, verschenkt.

Sobald das Crowdfunding Geschenk angenommen wird, wird der Beschenkte Vertragspartner. Im Fall der Geschenkoption A, gilt das Vertragsverhältnis mit dem Schenker ab diesem Moment als beendet. In den Fällen von Geschenkoption B und drei läuft die Vertragsbeziehung mit dem Schenker weiter, der die Pflichten hat, die für die Geschenkoption festgelegt sind. Geschenkoption B schließt die Unterhaltskosten und Geschenkoption C die Unterhaltskosten und die Logistikkosten ein.

Für den Fall, dass die beschenkte Person die Schenkung nicht annimmt, kann die Person, die eine Crowdfunding Leistung verschenken wollte, entsprechend der in den Klauseln aufgeführten Bestimmungen, vom Vertrag zurücktreten.

DREIZEHNTENS.- Widerruf und Aussetzung des Crowdfunding Vertrags

Gemäß der Bestimmungen von Artikel 102 ff. des Real Decreto Legislativo 1/2007, vom 16. November, zur Genehmigung der überarbeiteten Fassung des Allgemeinen Gesetzes zum Schutz der Verbraucher und andere ergänzende Gesetze, kann der Kunde jederzeit vom Crowdfunding Vertrag im laufenden Vertragsjahr zurücktreten, immer wenn er die folgenden Klauseln dieses Vertrags beachtet, insbesondere die zeitlichen Begrenzungen jeden Produkttyps. Der Kunde muss seinen Rücktrittswunsch durch Senden einer E-Mail an freunde@naranjasdelcarmen.com mitteilen.

Im Falle, dass die Crowdfunding Leistung verderbliche Erträge beinhaltet, verfügt der Kunde über vierzehn (14) Kalendertage ab Erhalt der Bestellung, um den Vertragsrücktritt mitzuteilen, wobei der Kunde die Rückerstattung des Differenzbetrags von der Crowdfunding Leistung und den Logistikkosten der gelieferten Bestellung

einfordern kann, also der auf der Website einsehbare Preis, der für die erhaltenen Produkte bis zum Moment des Widerrufs seitens des Kunden bezahlt würde und dem Standardversand, ohne eine Crowdfunding Leistung zu beziehen.

Im Falle, dass die Crowdfunding Leistung nicht verderbliche Erträge beinhaltet, verfügt der Kunde über vierzehn (14) Kalendertage nach Erhalt der Bestellung des Crowdfunding Produkts, um den Vertragsrücktritt mitzuteilen, wobei der für diese Leistung bezahlte Betrag zurückerstattet wird, immer wenn der Kunde die erhaltene Ware ungeöffnet und unverzehrt an Naranjas del Carmen –diese Rücksendung ist für den Kunden kostenfrei– mit Adresse in Camino de Alcublas sn, Bétera, 46117, Spanien, zurücksendet und über das Senden einer E-Mail an freunde@naranjasdelcarmen.com informiert. Produkte, die bereits verzehrt wurden oder nicht an Naranjas del Carmen zurückgesendet wurden, werden in Anschaffungskosten und Standardversand ohne Crowdfunding Leistung bewertet, wobei der Rückerstattungsbetrag verringert wird.

Wenn der Kunde vom Crowdfunding Vertrag zurücktritt, ohne im Vertragsjahr eine Bestellung ausgelöst zu haben, kann der bezahlte Preis für besagtes Vertragsjahr für jedwede Crowdfunding Leistung zurückerstattet werden. Es ist nicht möglich, von Verträgen aus vergangenen Jahre zurückzutreten.

Im Falle, dass Bestellungen verderbliche und nicht verderbliche Produkte enthalten, wird die Widerrufs Klausel für jeden einzelnen Produkttyp entsprechend der Proportion des jeweiligen Produktes, angewandt.

Der Kunde kann seine Vertragsbeziehung mit Naranjas del Carmen während des Vertragsjahres mit Naranjas del Carmen beenden, wobei beide Parteien keine Verpflichtung eingehen, die in diesem Vertrag festgelegten Gegenleistungen zu erfüllen. Der Kunde muss seinen Widerrufswunsch zu Beginn des Vertragsjahres, in dem er den Vertrag kündigen möchte, über Senden einer E-Mail an freunde@naranjasdelcarmen.com kommunizieren.

VIERZEHTENS.- Nichterfüllung von Pflichten

Wenn der Kunde keine Crowdfunding Leistung in Anspruch nimmt, sind die Logistikkosten für eine Bestellung, die Instandhaltungskosten und im Allgemeinen jedweder Betrag, der Naranjas del Carmen für die ausgeführten Leistungen zusteht, in einem Zeitraum von maximal zwölf (12) Monaten nach Zahlungsfrist oder in einer Frist von (3) Monaten Zahlungsfrist einer oder mehrerer Rechnungen fällig, deren Betrag zusammen mehr als sechzig (60) Euro beträgt. Naranjas del Carmen kann den Vertrag mit einem Kunden unverzüglich auflösen und entsprechende Schulden, Verzugszinsen und Entschädigungen einfordern.

Der Crowdfunding Vertrag wird unter keinen Umständen verlängert, wenn der Kunde Schulden bei Naranjas del Carmen hat.

Naranjas del Carmen kann den Vertrag ebenfalls auflösen, wenn jedwede der Pflichten, die (i) in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen, (ii) in diesem Crowdfarming Vertrag, (iii) in den Cookie-Bestimmungen oder (iv) in den Datenschutzbestimmungen festgelegt sind, nicht erfüllt werden. Alle besagten Bestimmungen sind auf der Website von Naranjas del Carmen zu finden, die eine entsprechende Entschädigung zu Folge haben, wenn eine Nichterfüllung zuträfe.

Naranjas del Carmen kann die Bestellung neuer Produkte von Kunden verwehren, deren vorherige Verträge durch Nichterfüllung der vertraglichen Pflichten mit Naranjas del Carmen aufgelöst wurden. Sollte der Kunde, dessen Vertrag aufgelöst wurde, neue Crowdfarming Produkte von Naranjas del Carmen beziehen wollen, muss er vorher einen Vertrag abschließen und seine Schulden begleichen.

FÜFNZEHTENS. - Minderjährigkeit

Personen unter 18 Jahren und in der Regel jedwede Person, die nicht die volle Rechtsfähigkeit besitzt, müssen die ausdrückliche Autorisierung der Person, die die elterliche Autorität, Vormundschaft, Pflegschaft oder Treuhandschaft besitzt, einschließlich Eltern, Erziehungsberechtigte oder gesetzliche Vertreter einholen, um die Crowdfarming Leistungen von Naranjas del Carmen in Anspruch zu nehmen.

Sollte der Vertragsabschluss ohne Autorisierung der rechtlichen Vertreter durchgeführt werden, wird die ausreichende Fähigkeit des Minderjährigen für die Bestellung von Crowdfarming Leistungen, in Übereinstimmung mit sozialen Nutzungen und Rechtsprechung und der bestellten Leistung – verbrauchbare Lebensmittel, die sich durch ihren niedrigen Betrag auszeichnen – vermutet und wird durch besagte Klauseln reguliert.

Im Fall, dass der Vertragswiderruf angefordert würde und ein Rücktritt für eine der beiden Parteien nicht kostenfrei wäre oder jedwede Art der Verpflichtung oder Haftung mit sich bringt, fällt die Beweislast auf die rechtlichen Vertreter der Vertragsschließer oder auf die Personen zurück, die ihre Bestellungen unter der Prämisse eines angeblichen Mangels an Kapazitäten stützen.

SECHZEHTENS.- Besuche der Plantage von Naranjas del Carmen

Die Kunden können die Plantage “El Carmen” besuchen, auf der Bäume, Bienenfamilien und andere Crowdfarming Produkte oder Erträge angebaut werden, die Naranjas del Carmen anbietet. Für den Besuch der Plantage muss vorher ein Termin, ein konkretes Datum und eine genaue Uhrzeit mit Naranjas del Carmen vereinbart werden. Die Adresse der Plantage ist Camino de Alcublas sn, Bétera, 46117, Spanien, mit Telefonnummer +34 961 13 80 56. Der Besuch findet unter Aufsicht des Personals von Naranjas del Carmen statt. Schreiben Sie bitte eine E-Mail an

freunde@naranjasdelcarmen.com, um einen Termin zu vereinbaren. Wir werden schnellstmöglich antworten.

Es ist untersagt, unangekündigt und ohne Termin die Plantage zu besuchen. Personen, die ohne besagten Termin auf der Plantage erscheinen, wird der Eintritt verwehrt. Naranjas del Carmen behält sich das Recht vor, Kunden oder Dritten den Zutritt zur Plantage nicht zu gestatten – durch Aufhebung eines vereinbarten Termins -, wenn das Personal von Naranjas del Carmen den Zugang aus beliebigen Gründen und ohne Notwendigkeit einer Begründung als unangemessen erachtet, was dem Kunden so früh wie möglich mitgeteilt wird.

SIEBZEHTENS.- Gültigkeit, Gerichtsstand und anwendbares Recht

Die vorliegenden Bestimmungen werden durch Nichtigkeitserklärungen oder jedwede Ungültigkeitserklärung anderer oder einer konkreten Klausel(n), nicht in ihrer Gültigkeit beeinflusst, wobei die restlichen Klauseln ihre Gültigkeit und Effizienz beibehalten.

Der aktuelle Vertrag unterliegt den Bestimmungen seiner eigenen Klauseln und in Angelegenheiten, die nicht durch diese gedeckt sind, unterliegt er den Gesetzen des Königreich Spaniens.

Beide Vertragsparteien akzeptieren ausdrücklich, sich den Gerichten der Stadt Madrid zu unterwerfen.

Unbeschadet der vorher festgelegten Bestimmung, kann der Kunde, sollte er eine physische Person sein, eine gerichtliche Zuständigkeit in der Nähe seines Wohnsitzes auswählen.